

Servicio de traducción

Lehen argitalpenaren data: 2021/06/10 10:49

Azken argitalpenaren data: 2021/07/15 13:16

Espedientea: B953-2021-00004

Kontratu mota: Zerbitzuak

Izapidetzearen egoera: Formalizatuta / Gauzatzen

Kontratuaren aurrekontua, BEZik gabe: 48000

Botere adjudikatzailea: Enkarterriko Udal Mankomunitatea

Erakunde sustatzailea: P4800016J - Enkarterriko Udal Mankomunitatea

Lizitazio elektronikoa egiteko web orria: <http://apps.bizkaia.eus/kontratazioa/licitacion/solicitud?numexpediente=B953-2021-00004>

Introducción

Kontratuaren xedea:	Servicio de traducción
Espedientea:	B953-2021-00004
Kontratu txikia:	Ez
Covid-19aren kudeaketarako kontratua:	Ez
Esparru-akordioa:	Ez
Eskuratzeko sistema dinamikoa :	Ez
Baterako kontratazioa :	Ez
Izapidetzearen egoera:	Formalizatuta / Gauzatzen
Tramitazioa:	Arrunta

Adjudikazio-prozedura:	Ireki erraztua
Kontratu mota:	Zerbitzuak
Baliabidea:	Ez
Lizitazio elektronikoa :	Bai
KPE lizitazioa :	Ez
Lizitazio elektronikoa egiteko web orria:	http://apps.bizkaia.eus/kontratazioa/licitacion/solicitud?numexpediente=B953-2021-00004
Komunikazioa:	Kontratazio pleguetara sarrera librea, zuzena, osoa eta doan
Suspertze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana :	Ez

Organismos

Botere adjudikatzailea:	Enkarterriko Udal Mankomunitatea
Erakunde sustatzailea:	P4800016J - Enkarterriko Udal Mankomunitatea
Kontratazio-organoa:	Presidentea
Botere mota:	Eskualdeko edo tokiko autoritatea
Jarduera nagusia:	Zerbitzu publiko orokorrak
Harreman teknikoa:	Helbidea: Barrio La Inmaculada, 15. 48850 Aranguren-Zalla (Bizkaia) Web-helbidea: http://www.enkarterri.eus Helbide elektronikoa: secretaria@enkarterri.eus Telefona: +34 946681851
Errekurtso-organoa:	Deskribapena: Kontratuen inguruko Errekurtsuen Administrazio Organoa Herria: Vitoria-Gasteiz Helbide elektronikoa: oarc@euskadi.eus Nagusia: Bai
Erosketa-zentral batek adjudikatzen du kontratua:	Ez

Objeto del contrato

CPVak : CPV: 79530000-8 - Itzulpengintza-zerbitzuak
 Nagusia: Bai

Gauzatze-leku nagusia Bai
EBn :

Gauzatze-leku nagusiaren NUTS kodea: ES213
NUTS kodeak: Nagusia: Bai
 Deskribapena: Bizkaia

Kontratazio Publikoari Ez
buruzko Akordioaren
babespean dagoen
kontratua

Sortaka zatitzea: Ez

Aldaerak onartzen dira: Ez

Aukerak onartzen dira : Ez

Prezio unitarioak : Ez

Pleguak eskuratzeko <https://www.contratacion.euskadi.eus/>
modua:

Kontratuaren iraupena: Urteak

Epea: 4

Luzapenak : Ez

Zerbitzua ematea lanbide Ez
jakin baten esku uzten
da :

Kaudimen ekonomiko eta Bai
finantzaria kontratazio-
pleguetan adierazita :

Kaudimen-irizpideak Bai
kontratazio-pleguetan
ageri dira :

Adjudikatzeko irizpideak: Hainbat irizpide

Kostuari buruzko irizpideak (irizpide bat baino gehiago badaude):	Irizpidea: Precio Ponderazioa: 49 Irizpidea: Plazo entrega Ponderazioa: 15 Irizpidea: Profesionales Ponderazioa: 13 Irizpidea: Experiencia profesional Ponderazioa: 18 Irizpidea: Situaciones extraordinarias Ponderazioa: 5
Enkante elektronikoa erabiliko da :	Ez
Eskaintzak eta parte hartzeko eskaerak aurkezteko lekua:	Helbidea: Barrio La Inmaculada, 15. 48850 Aranguren-Zalla (Bizkaia) Web-helbidea: http://www.enkarterri.eus Telefonoa: +34 946681851 Helbide elektronikoa: secretaria@enkarterri.eus
Eskaintzak edo parte hartzeko eskaerak aurkezteko erabil daitezkeen hizkuntzak:	Deskribapena: Gaztelania Deskribapena: Euskara
Eskaintzak katalogo elektronikoa gisa aurkeztu behar dira, edo katalogo elektronikoa bat eduki behar dute:	Ez
Lizitatzailerak eskaintzari eutsi behar dion gutxieneko epea:	Hilabeteak
(eskaintzak jasotzen direnetik):	6
Klausula bereziak:	Mota: Ingurumenekoak Esleipen Irizpideak: Ez Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez Mota: Gizarte arlokoak Egikaritzeko baldintza bereziak: Bai Mota: Emakume eta gizonen arteko berdintasuna Esleipen Irizpideak: Ez Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez

**Lantegi babestuetarako
erresebatua:**

Ez

**Enplegu babestuko
programa batean
egikaritzeko:**

Ez

**Nahitaezkoa da
kontratua betearazteko
adjudikatutako langileen
izenak eta lanbide-
kualifikazioak ematea:**

Ez

Oharrak: Si quiere recibir un correo electrónico de aviso de las notificaciones emitidas desde la Mancomunidad , deberá indicar en el portal de la ciudad entidad tras identificarse mediante certificado electrónico, el correo electrónico donde quiere recibir dichos avisos: Mi Ciudad-Mis Suscripciones-Mi Perfil. En caso de existencia de problemas técnicos a la hora de registrar la oferta, enviar la huella obtenida al cerrar la oferta en el programa, siempre dentro del plazo de presentación de ofertas, a la siguiente dirección de correo electrónica: secretaria@enkarterri.eus Esta acción habilitará 24 horas añadidas para poder presentar la oferta. Aplicación presentación de ofertas: <https://apps.bizkaia.eus/sobresjnlp/webstart/aplicacionOfertas.jnlp> Manuales: http://www.enkarterri.eus/_layouts/Docs/Manual_licitacion.pdf http://www.enkarterri.eus/_layouts/Docs/Lizitazioa_gida.pdf

**Aldizkako kontratuak
dira :**

Ez

**Eskari elektronikoa
erabiliko da.:**

Ez

**Fakturazio elektronikoa
onartuko da:**

Ez

**Ordainketa elektronikoa
erabiliko da:**

Ez

Datos económicos

Zenbatetsitako balioa: 48000

**Kontratuaren
aurrekontua, BEZik gabe:** 48000

**Kontratuaren
aurrekontua, BEZa barne:** 58080

**EBren funtsekin
finantzatuta :**

Ez

Behin-behineko bermea:

Ez

Behin betiko bermea: Ez

Ficheros

Fitxategiak: Fitxategiaren izena: Pliego de Condiciones Administrativas.pdf
Fitxategi mota: Administrazio-klausula partikularren agiria
Fitxategiaren izena: Baldintza Teknikoak.pdf
Fitxategi mota: Oinarri teknikoen agiria
Fitxategiaren izena: Memoria_signed.pdf
Fitxategi mota: Justifikazio-memoria
Fitxategiaren izena: Anexo II.pdf
Fitxategi mota: Beste batzuk

Lotes

Tablón de anuncios

Eskaintzak edo parte hartzeko eskabideak aurkezteko muga-eguna: 2021/06/07 23:59

Plikak irekitzea Formulak: Deskribapena: Apertura Sobre A
Gaitasun eta kaudimenaren irekitze-data: 2021/06/09 08:30
Publikoa: Bai
Lekua, gaztelaniaz: Enkarterriko Udal Mankomunitatea
Pertsona baimenduei eta irekitzeko prozedurari buruzko informazioa, gaztelaniaz: Publikoa

Mahaiaren/batzordearen erabakiak: Deskribapena: Acta Mesa
Fitxategia: Acta Mesa .pdf

Gestión de ofertas

Enpresa lizitatzailerak: Izen soziala: SARETIK HIZKUNTZA ZERBITZUAK S.L.
Erregistro-data: 2021/06/30
Izen soziala: AB Traduktalia, S.L.
Erregistro-data: 2021/06/30
Izen soziala: EUSKALGINTZA BULEGOA ITZULPENAK, S.L.
Erregistro-data: 2021/06/30
Izen soziala: HORI-HORI, S.A.
Erregistro-data: 2021/06/30
Izen soziala: NATALIA MUNITXA ZURIKARAI
Erregistro-data: 2021/06/30

Resolución

Aurkeztutako lizitatzailen 5
kop.:
Enpresa txiki eta 3
ertainetatik jasotako
eskaintzen kop.:
EBko beste estatu kide 0
batzuetatik jasotako
eskaintzen kop.:
Hirugarren herrialdeetatik 0
jasotako eskaintzen kop.:
Bide elektronikoz 5
jasotako eskaintzen kop.:
Suntsiarazpena:

Egoera: Adjudikazioa
Esleipendunaren
eskaintza: Oinarrizko eskaintza
Adjudikazioa:

Adjudikazioaren data: 2021/06/25
Epe-mota: Urteak
Epearen hasiera-data: 2021/08/01
Epea: 4
Enpresa esleipenduna:
Sozietate-izena: EUSKALGINTZA
BULEGOA ITZULPENAK, S.L.
Gauzatze-leku nagusia EBn: Bai
Gauzatze-leku nagusiaren NUTS
kodeak:
NUTS kodea: ES213
Deskribapena: Bizkaia
Nagusia: Bai
Litekeena da kontratua Ez
azpikontratatzeara:

Contrato

Kontratuaren
kodea: B953-2021-00004834_000000000000000000000001
Kontratuaren
egoera: Betetzea
IFK: B95375184
Izen
soziala: EUSKALGINTZA
BULEGOA
ITZULPENAK,
S.L.
Enpres.
sina.
D/
Formalizazioa: 2021/06/29
Admin.
sina.
D: 2021/06/29

Publicaciones

Kontratatzaillearen profilean argitaratu:	Bai
Argitaratze-data:	2021/06/10
Automatikoki argitaratu EBAOn:	Ez

Recurso